樹仁簡訊
Shue Yan Newsletter

2019 年 5 月號
May Issue 2019

樹仁大學
SHUE YAN UNIVERSITY

樹仁首位博士學生畢業

The Centre of Interdisciplinary Research in Evidence-Based Practice held the first Institutional Development Scheme international conference

校友江門創業成就「菜魚共生」

教育局副局長蔡若蓮主持獎助學金頒獎禮

張艷（左）與其論文指導老師李允安博士。

樹仁培養的首位博士生畢業

由香港樹仁大學自行培養的首位博士學生，在今年 3 月進行論文答辯，並於 5 月完成所有修改及獲得通過，稍後會獲大學頒授心理學（輔導心理學）博士學位（Doctor of Psychology in Counselling Psychology）。她將同時是香港以及亞洲首位本地培訓的輔導心理學博士畢業生。

樹仁首位博士學生名叫張艷，她在香港公開大學完成心理學學士學位課程後，在社會工作 1 年，之後決定向輔導心理學的方向繼續進修和發展，遂在 2011 年報讀樹仁大學輔導心理學碩士學位課程，畢業後工作 2 年，決定在輔導心理學領域更上一層樓，於是在 2015 年報讀由樹仁大學開辦的輔導心理學博士學位課程。該博士課程於當時在香港以致亞洲均屬首創。

張艷在接受《樹仁簡訊》記者訪問時表示，她在 2013 年完成輔導心理學碩士課程後，加入由樹仁大學輔導及心理學系創辦的輔導暨研究中心（Counselling and Research Centre），出任輔導心理學家，從事心理諮商工作，並在大專院校出任心理學兼職講師。

「我工作大約 2 年後，感到自己對輔導心理學熱情不減，產生對這個學科和專業深入鑽研的念頭，但又覺得自己並非單純追求學術研究的那種人，於是開始留意及物色適合自己的課程。當時知道樹仁開辦輔導心理學博士課程，理論、研究與實務並重，而且是兼讀 3 年制，看來切合我的需要，於是參加了課程資訊日，最終成為該課程的首屆學生。」

學術研究與實務並重

樹仁大學的輔導心理學博士學位課程，是一種修課式博士課程，採用「科學家—實務者」（scientist-practitioner approach）培育模式。在所需完成的最少 60 個學分中，學科知識（修課）佔 12 個學分，研究佔 24 個學分（畢業論文佔 18 個學分），實習佔 24 個學分。

出任張艷論文指導老師兼是輔導及心理學學系系主任李允安博士表示，輔導心理學博士課程於 2015 年開辦，當時有 2 人報名，其中一位是張艷，另一位因不符合資格，不獲錄取，所以第一屆只有張艷 1 名學生。

按正常情況，張艷本應在 2018 年 12 月完成課程，但由於她想把畢業論文寫得更好，於是申請把修畢課程的時間延長 1 個學期，即延長至 2019 年 5 月。她提交論文後，於今年 3 月進行答辯，並在 5 月完成修改並獲得通過。她論文的主題為：中國文化價值觀與香港母親與青少年子女的親子關係混合方法研究（Cultural Values of Chinese Mothers and Adolescent Development in Hong Kong - A Structural Equation Model of Dyadic Relationships and A Program Enhancing Relationship Bonding）。

到兩間機構實習

除了提交論文，實習也是一個十分重要的課程組成部分。張艷在第三個學期，即 2017 年初，開始到外間機構實習。她先後在兩間不同的機構實習，每次實習期約 7 個月左右。

她第一個實習的機構是香港聖公會九龍城青少年及家庭綜合服務中心。該中心主要服務在啟德舊址新建的啟晴邨和德朗邨的居民。實習期間，她主要處理經由社工轉介的涉及情緒和精神困擾的個案，進行評估和輔導。她也參與中心的個案研討會議，就需要跟進

的個案提供意見。此外，她也為屋邨和屋苑的新移民婦女主持成長小組，除協助她們更好地面對和處理日常家庭、子女照顧和學業、就業等壓力外，還關顧她們的身份認同、文化適應、個人發展等方面的需要。

張艷第二個實習機構是位於香港仔南朗山道的瑪利灣學校。該校由善牧會開辦，屬育群學校，為情緒和行為受困擾的女童提供小六至中六課程，設日校和寄宿服務。張艷的主要工作之一，是與院舍的半職臨床心理學家合作，向寄宿學生提供心理和情緒輔導服務。

此外，她也會設計及主持有藝術治療元素的團體輔導活動，並出席個案會議，撰寫報告，及為院舍同事提供專業分享培訓。

讀博「讓自己有更多可能性」

張艷表示：「修讀博士課程的最大收穫，是讓自己有更廣闊的舞台，發展自己，讓自己有更多可能性。例如我畢業後可以繼續做臨床工作，也可以在大學尋找全職教席。」

樹仁大學首位博士畢業生張艷。

張艷又表示，開課後的第一年，由於只有她一名學生，所以是一對一上課，與李允安等老師可以有深入的交流和討論，之後更由李博士指導論文的研究和寫作。實習方面，她在中期及後期更獲身兼樹仁大學學術副校長的孫天倫教授擔任臨床督導。這兩位經驗豐富的老師以及其他老師都給她很多支持。

指導老師感開心

對於張艷能通過論文答辯和實習要求，可以順利畢業，輔導及心理學學系系主任李允安博士形容自己最大的感受是「鬆了一口氣」，因為一來她已要求延遲一個學期才提交論文，二來香港學術及職業資歷評審局即將對輔導心理學博士課程進行「課程覆審」。

「她是樹仁第一位錄取的博士生，如今她能畢業，對樹仁和對她而言，我當然感到開心。」李博士說。

李博士又表示，樹仁輔導心理學博士課程的特色，是知識、研究和實務並重，學生既能從事學術研究，也可通過實習，把學到的知識應用到實際情況。由於有實習方面的要求，所以學生提交的論文，以及相關的要求，會較哲學博士學位（Ph.D）課程為寬鬆。例如論文的字數不會像 Ph.D 要求那麼多，另外課程也沒有規定學生畢業前要在學術期刊發表指定數量的論文。

檢討博士生的實習安排

李博士又說，校方會檢討首屆博士生培養的方法和成效，以作改善，例如會與參與博士實習計劃的機構一起，探討如何安排實習工作，使工作性質和職責要求，既能夠比碩士課程（資歷級別 6）為高，又能切合博士課程（資歷級別 7）的需要，使學生能獲益更多。

據李博士表示，輔導心理學博士課程第二屆錄取了 1 名學生，第三屆沒有錄取學生，而第四屆（2018 年）則錄取了 2 名學生。

輔導及心理學系系主任李允安博士。

CEBP Conference

Bridging the Gap: Translating Interdisciplinary Research into Evidence-Based Practice

The Centre of Interdisciplinary Research in Evidence-Based Practice (CEBP) convened the first Institutional Development Scheme International Conference, "Bridging the Gap: Translating Interdisciplinary Research into Evidence-Based Practice", on 3rd and 4th May at Hong Kong Shue Yan University. The conference served as the hub of discussion and innovation which gathered academic scholars, graduate students and industry practitioners around the world to translate research into practice.

Deputy Head of Policy Innovation and Co-ordination Office (PICO) from the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, Ms. Charmaine LEE Pui-sze was invited to kick start the conference. She mentioned in her opening remarks that evidence-based practice (EBP) is innovative and practical solution for the complex socio-economic problems. Our government can have a wider area of policy options to respond various social demands with support of evidence-based research. She commented "the conference today certainly will give us much food for thought in terms of how good to translate research outcome into practice."

Four keynote speakers

Following the work of PICO and how our government encourages EBP to form innovative policy for social, economic and technological development, four keynote speeches and five panel discussion sessions were held. Professor John CARPENTER, the Emeritus Professor of Social Work from School for Policy Studies at University of Bristol and the Emeritus Professor of Social Work from School of Applied Social Sciences at Durham University, was the first keynote speaker. He elaborated "Interprofessional Education and Training" with its researches on effectiveness and outcomes in United Kingdom.

The second keynote speaker was Dr. Matt BOWLER, who is the MBA Director and Associate Professor of Management from Spears School of Business at Oklahoma State University. He translated two decades of experience and research into practical application for both future research directions and management practice.

The following keynote speaker was Professor Ian SHAW, who is the S R Nathan Professor of Social Work from National University of Singapore and the Emeritus Professor of Social Work from University of York. He discussed the critical responses to EBP development and illustrated the cultural diversity, modernity and holism of transferring EBP to disciplines and professions.

The last keynote speaker was Dr. Jason LODGE, who is the Associate Professor of Educational Psychology from School of Education and Institute for Teaching and Learning Innovation at the University of Queensland. He introduced the research methods used in the learning sciences and how research from the laboratory can inform the improvement of education in the classroom.

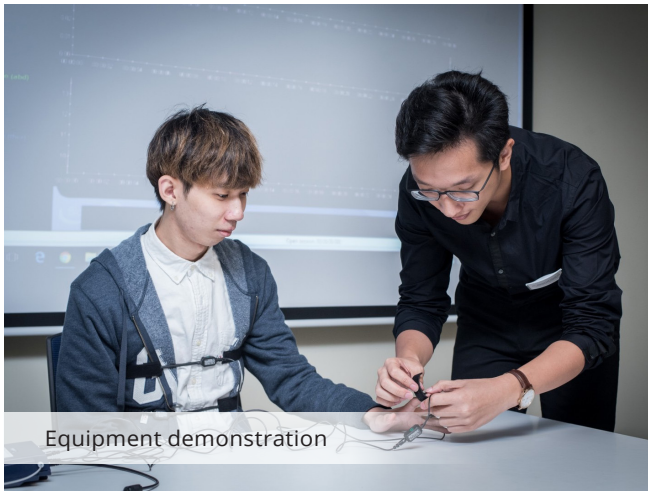
Five panel discussions

In response to the themes of the conference "interdisciplinary research in evidence-based practice" and "research methods and localization of evidence-based practice", the conference held five panel sessions for discussing the latest researches and practices in the following areas: occupational well-being, parenting, child protection, mediation and e-learning. Besides, there was an equipment demonstration session to showcase the recent research works at Shue Yan University. The conference also strives to support and encourage scholars in developing high impact researches. Thirty-seven papers were presented in oral and poster with topics related to criminology, education, health care, parenting, psychology, occupational safety, etc. These fruitful presentations showed that evidence-based practice is getting a larger involvement in various disciplines. All participants including invited local and international panelists, staff, students and practitioners has been fully involved in the conference, and has gained lots of insight into their research and practice.

The practical implication from research could benefit the community and provide the most suitable decision to policy makers. CEBP will continue to promote EBP and follow the slogan of the conference, "bridge research and practice", by organizing a variety of EBP-related seminars, lectures and workshops. For latest events, please visit: http://bit.ly/CEBP-Events.

Professor John CARPENTER

Professor Ian SHAW


Equipment demonstration

Ms. Charmaine LEE Pui-sze (left) and Professor Catherine SUN

Poster display

Dr. Jason LODGE

Dr. Matt BOWLER

梁立鋒（左 1）、譚慧敏（中）與羅偉特（右）在他們江門開平的温室內。

樹仁校友與友人遠赴江門創業　成就「魚菜共生」

不用泥土只用水來種菜已是難，以水同時養魚和種菜是難上加難。不過，香港樹仁大學新聞與傳播學系校友譚慧敏，與她兩名昔日的中學同學，卻無懼困難，決定創立「魚菜共生」項目。他們在營運項目時遇到很多困難和挫折，可幸每次都能堅持去面對。他們希望在不久的將來，能以較低價格把水耕蔬菜推出市場。

譚慧敏與她的 2 名夥伴羅偉特和梁立鋒，於 2019 年 4 月 10 日，應邀主持由新聞與傳播學系和 Startup Commons 合辦的校友創新創業分享會，講述他們在「廣東江門國家農業科技園區」創立「菜魚共生」項目的經過。

譚慧敏與羅偉特和梁立鋒是香島中學同學，升上大學時各散東西，譚在樹仁大學修讀新聞與傳播課程，羅在中文大學修讀工商管理，梁則在理工大學修讀酒店管理。他們三人在大學時已很喜歡種菜，羅曾在中大校園與同學建立天台農場。2016 年，他們從大學畢業，卻無意從事與他們本科有關的工作，反而決定實踐「魚菜共生」。

北上廣東江門

由於在香港找不到合適的地方，他們於是北上廣東。跑了幾個地方後，最後獲江門市農業科技創新中心同意撥出土地和資金，讓他們在位於開平的「廣東江門國家農業科技園區」，推行魚菜共生現代化生態循環種植技術研究，進行一系列「魚菜共生」的嘗試和實驗。

「魚菜共生」是一種新型的複合耕作方式，原理是以含有魚的排泄物的池水，為蔬菜供應營養，而蔬菜把營養吸收後，淨化了水質，之後經過濾回流到魚池中。整個生態循環過程不會添加化肥和殺蟲劑。

研究成果已取得 2 項專利

截至去年底，他們研究的成果中，有 2 項已取得國家「實用新型專利」，另有 3 項國家發明專利申請已通過初步審查。

他們三人表示，當時各人出資 2,000 元人民幣，合共 6,000 元，作為創業資金。初抵江門時，雄心壯志，深信 3 個月便能種出成熟的水耕菜，豈料兩個月後，種出來的菜細得好芽菜一般，讓他們感到沮喪。同時，資金也差不多用完。幸好他們的項目獲得「市長機動基金」資助。他們就靠着 50,000 元人民幣的資助，繼續上路。同時，江門市農業科技創新中心也提供了技術支援。經過一段時間的刻苦工作、觀察、研究和記錄，他們終於掌握到相關技術。

獲 1200 萬港元投資

大約在 2017 年中，他們在香港覓得找投資者，獲得 1,200 萬港元的私人投資，讓他們無後顧之憂。

譚慧敏表示，兩位男夥伴主要負責温室內管導等設施的搭建、水質管理及研究工作；而她則主要負責養魚，具體工作包括管理魚吸收的蛋白質，以及開拓高營養飼料。

雖然三人同甘共苦跨越了不少難關，但譚慧敏在項目推行約一年半後，感到自己的貢獻微小，平日做的都是較為瑣碎的事，於是一度萌生退出的念頭。有一天，她睡醒後感到很沮喪，躺着不起床，胡思亂想，兩位夥伴還以為她病了。

「我感到很對不起他們兩人，不想再拖累大家，反正家人又反對我，而且自己是一個女孩子，跟着兩個男子，怪怪的，不如回香港工作……一路想、一路哭。晚上，他們發現我原來是躲着，便跟我說：在一個團隊中，每個人的貢獻不能以分數去計算，你夠分才可以留下來。而且，每個人的價值都不會在同一時間顯現。將來做宣傳時，你的價值便會顯現出來。」譚慧敏說。

樹仁校友譚慧敏說，成功創業的關鍵在於堅持。

梁立鋒（右 1）和羅偉特（左 1）說，在一個創業團隊中，每個人的價值不會在同一時間顯現出來。

堅持才會成功

譚慧敏又說：「創業最怕的是你見到一個問題、一個困難，你寧願逃避。其實你要面對它，當你解決後，你會得到人生一種很大的收穫。很多人說，100 個人創業，99 個失敗。我想，唯一成功的，就是因為他能堅持，堅持解決正在面對的困難。」

他們計劃在本年內把水耕蔬菜推出市場，而售價只會略高於市面普通的蔬菜。至於魚方面，大都會留在魚池，以維持整個生態環系統，小量會送給當地同事和附近的農民。

梁立鋒（左 1）、譚慧敏（左 2）和羅偉特（右 1）與新傳系系主任梁天偉教授（右 2）合照。

獎助學金頒獎禮 教育局副局長蔡若蓮任主禮嘉賓

教育局副局長蔡若蓮（中）擔任 2018-2019 學年獎助學金頒獎典禮主禮嘉賓。

香港樹仁大學於 4 月 24 日舉行 2018-2019 學年獎助學金頒獎典禮，由教育局副局長蔡若蓮太平紳士擔任主禮嘉賓，不少捐贈獎助學金的人士和機構亦親自或派代表出席。隨着社會愈來愈認同樹仁大學的辦學理念，各方賢達更加重視大學教育，所以本年度的頒獎典禮共頒發 477 個獎項，金額約 350 萬元。

香港樹仁大學得到校董、教授、校友、各慈善基金會、商業機構、專業團體及社會賢達捐贈的獎助學金，連同香港特區政府的自資專上獎學金及上學期各個獎助學金及貸學金計劃，全學年合共頒發近 870 萬元的獎助學金，以鼓勵學生努力求學。

樹仁大學管理層與教育局副局長蔡若蓮和嘉賓合照。

樹仁大學學術副校長孫天倫教授在典禮上感謝教育局副局長蔡若蓮太平紳士，在百忙中抽空為樹仁大學主持典禮，並感謝各社會賢達、歷屆樹仁校友及各界友好熱心捐助各項獎助學金。

孫教授又表示，對於獲得獎助學金的同學，今天固然可留下美好的回憶，但更重要的是，獎助學金是對同學能力的肯定，是前進的動力，希望獲獎同學都能懷有感恩之心，努力去完成目標，實現夢想。

教育局副局長蔡若蓮太平紳士在致辭時提到，樹仁大學是香港第一所獲政府承認的私立大學，為無數中學畢業生提供了升學機會，亦為香港不同界別培養了不少優秀人才。她勉勵樹仁的同學在人生旅途上自強不息、追求卓越之餘，亦不忘回饋社會、造福人羣。她感謝樹仁大學多年來為香港社會培育棟樑，亦衷心祝願各位同學前程錦繡。

得獎學生代表韋梓軒同學致謝詞時，分享到自己在中學時期是一名被稱為「籮底橙」的學生，但仍努力去應付中學文憑試。及後有幸得到樹仁給予他讀大學的機會，因此啟發他不斷努力求學，至今考取優異成績並獲得獎學金。他鼓勵同學不要自我設限，要勇於嘗試，把握每個機會，這才有成功的可能。

在當日的頒獎典禮中，接近 400 名品學兼優、熱心公益及樂於服務的同學親自到場，從嘉賓手中領取獎助學金。連同其他觀禮的嘉賓、家長及得獎學生共 600 多人，場面十分熱鬧。

The Editorial Team of May Issue 2019
2019 年 5 月號採編團隊

Editor-In-Chief 總編輯 : Cheung Chung Wah 張仲華

Reporter 記者 / Photographer 攝影 :
The Editorial Team of Shue Yan Newsletter 樹仁簡訊採編團隊

Designer 美編 : Emily Lai 賴淑妍

Email 電郵 : syunews@hksyu.edu

Website 網址 : http://www.hksyu.edu/newsletter/

Copyright © Hong Kong Shue Yan University
《樹仁簡訊》版權屬香港樹仁大學所有